



Count on it.

Form No. 3475-646 Rev A

Manualul utilizatorului

Unitate pentru înlăturarea ierbii uscate

Unitate de traciune Greensmaster®
seria 3000

Nr. model 04479—Nr. serie 414000000 și Sus



Acest produs corespunde tuturor directivelor europene relevante. Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de încorporare de la finalul acestei publicații.

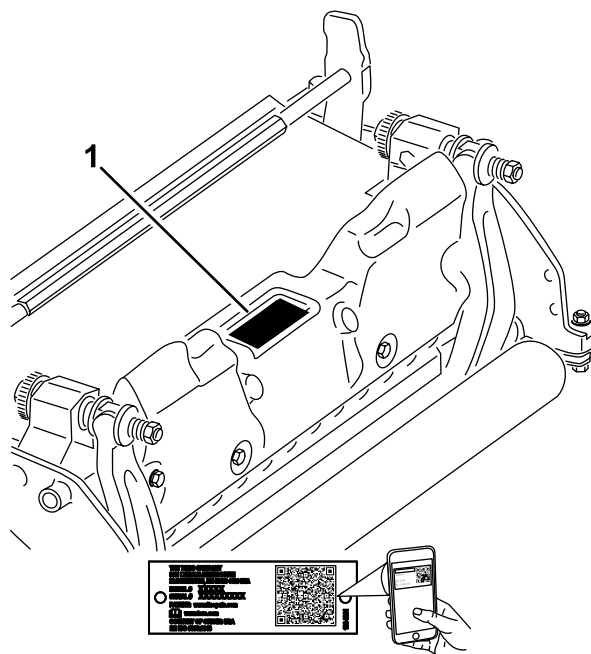
Introducere

Unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate este montată pe o unitate de traciune și este destinată utilizării de operatori profesioniști, contractați pentru aplicații comerciale. Este concepută în principal pentru înlăturarea ierbii uscate de pe gazoanele bine întreținute din parcuri, terenuri de golf, terenuri de sport și spații comerciale. Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele intenționate poate fi periculoasă pentru dumneavoastră și pentru alte persoane.

Citiți cu atenție aceste informații pentru a învăța modul corespunzător de utilizare și întreținere a produsului și pentru a evita rănirea și deteriorarea acestuia. Aveți responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător și sigur.

Vizitați site-ul www.Toro.com pentru siguranța produsului și materiale de instruire privind utilizarea, informații privind accesoriile, ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

De fiecare dată când aveți nevoie de service, piese originale Toro sau informații suplimentare, contactați un furnizor de servicii autorizat sau departamentul Servicii Clienți Toro și pregătiți numerele de model sau de serie ale produsului. **Figura 1** identifică locația numerelor de model sau de serie pe produs. Scrieți numerele în spațiul furnizat.



g272197

Figura 1

1. Locația numerelor de model sau de serie pe produs

Nr. model _____

Nr. serie _____

Acest manual identifică potențialele pericole și conține mesaje de siguranță identificate prin simbolul de alertă de siguranță (**Figura 2**), semnalizând un pericol care poate cauza rănirea gravă sau moartea dacă nu respectați următoarele măsuri de precauție recomandate.



g000502

Figura 2

1. Simbol de alertă de siguranță

Acest manual utilizează 2 termeni pentru a evidenția informațiile. **Important** atrage atenția asupra informațiilor mecanice speciale și **Notă** accentuează informațiile generale care necesită atenție specială.

Cuprins

Siguranță în funcționare	3
Siguranța generală	4
Siguranța unității de tăiere	4
Siguranța lamei	4
Decal-uri instrucționale și de siguranță	4

Siguranță în funcționare

Această maină a fost proiectată în conformitate cu EN ISO 5395 i ANSI B71.4:2017 când procedurile de instalare au fost completate.

- Citii, înțelegeți i urmați toate instrucțiunile din *Manualul utilizatorului* privind unitatea de traciune i unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate înainte de utilizare.
- Nu lăsați niciodată copii să utilizeze unitatea de traciune sau unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate. Nu permiteți adulților să utilizeze unitatea de traciune sau unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate fără un instructaj corespunzător. Doar utilizatorii instruiți care au citit acest manual pot utiliza unitatea de traciune sau unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate.
- Nu utilizați niciodată unitățile pentru înlăturarea ierbii uscate dacă sunteți bolnav, obosit sau sub influența drogurilor sau alcoolului.
- Păstrați toate protecțiile i dispozitivele de siguranță montate. Dacă o protecție, un dispozitiv de siguranță sau un autocolant este ilizibil sau deteriorat, reparați-l sau înlocuiți-l înainte de a utiliza maina. De asemenea, strângeți orice piulie, uruburi i boluri slăbite pentru a asigura faptul că unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate poate fi utilizată în siguranță.
- Purtați întotdeauna încălăminte rezistentă i antiderapantă. Strângeți la spate părul lung. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Purtarea ochelarilor de siguranță i a încălămintei de siguranță este recomandată i impusă de anumite prevederi locale i condiții de asigurare.
- Îndepărtați toate reziduurile sau alte obiecte care pot fi preluate i aruncate de unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate. Nu permiteți prezenta altor persoane în zona de lucru.
- Dacă unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate lovește un obiect solid sau dacă vibrează anormal, opriți motorul. Verificați dacă unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate are piese deteriorate. Reparați orice defecțiune înainte de a porni i de a utiliza unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate.
- Coborâți unitățile pentru înlăturarea ierbii uscate la nivelul solului i îndepărtați cheia din contact oricând lăsați maina nesupravegheată.
- Asigurați-vă că unitățile pentru înlăturarea ierbii uscate pot fi utilizate în siguranță menținând toate componentele hardware bine fixate.
- Îndepărtați cheia din contact pentru a împiedica pornirea accidentală a motorului în timpul efectuării

Reglare	5
1 Instalarea rolei frontale	5
2 Repoziționarea contragreutăilor	5
3 Montarea cârligului de articulație, a zalei cotate sau a verigii de lan	6
4 Reglarea lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate pentru configurare pozitivă (deasupra solului)	7
5 Reglarea lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate pentru configurare negativă (sub nivelul solului)	7
6 Instalarea unității pentru înlăturarea ierbii uscate	8
Rezumat al produsului	9
Specificații	9
Dispozitive de atașare/Accesorii	9
Operare	9
Perioadă de instruire	9
Indicații de exploatare	9
Întreținere	10
Demontarea ansamblului lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate	10
Demontarea ansamblului lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate	12
Lucrări de service pentru rolă	13

lucrărilor de service, realizării reglajelor sau depozitării mainii.

- Efectuați doar acele instrucțiuni de întreținere descrise în acest manual. Dacă sunt necesare reparații majore sau se dorește asistență, contactați un distribuitor autorizat Toro.
- Pentru performanțe optime și utilizarea în siguranță a mainii, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii originale Toro. Piese de schimb și accesorii de altă producție pot fi periculoase și pot anula garanția produsului.

Sigurana generală

Acest produs poate provoca amputarea mâinilor sau picioarelor. Urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru a evita rănirea gravă.

- Trebuie să citiți și să înțelegeți conținutul acestui *Manual al operatorului* înainte de a porni maina.
- Utilizați maina cu foarte mare atenție. Nu vă angrenați în nicio activitate care vă poate distrage atenția; în caz contrar, se pot înregistra pagube materiale sau vătămări corporale.
- Nu vă sprijiniți mâinile sau picioarele în apropierea componentelor aflate în mișcare.
- Nu utilizați maina decât cu toate apărătoarele și alte dispozitive de protecție montate pe maină și funcționând corespunzător.
- Stați la distanță de orice gură de descărcare.
- În timpul trecătorii și copiii departe de zona de utilizare. Nu lăsați niciodată copii să utilizeze maina.
- Înainte de a părăsi poziția operatorului, realizați următorii pași:
 - Parcați maina pe o suprafață plană.
 - Coborâți unitatea (unitățile) de tăiere.
 - Decuplați dispozitivele de acționare.
 - Cuplați frâna de parcare (dacă este prevăzută).
 - Opriti motorul și scoateți cheia (dacă este prevăzută).
 - Așteptați până ce toate mișcările se opresc.

Utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare a acestei maini poate cauza accidentări. Pentru a reduce riscul de accidentare, respectați aceste instrucțiuni de siguranță și acordați întotdeauna atenție simbolului de alertă privind siguranța , care înseamnă Atenție, Avertisment sau Pericol – instrucțiune privind siguranța personală. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămări corporale sau moartea.

Sigurana unității de tăiere

- Unitatea de tăiere este o maină completă numai când este instalată pe o unitate de tracțiune. Citiți cu atenție *Manualul utilizatorului* unității de tracțiune pentru instrucțiuni complete privind utilizarea mainii în siguranță.
- Opriti maina, îndepărtați cheia (dacă este cazul) și așteptați până ce toate mișcările se opresc înainte de a verifica un dispozitiv de atașare după lovirea unui obiect sau dacă maina vibrează anormal. Efectuați reparațiile necesare înainte de a o utiliza din nou.
- Mențineți toate componentele în stare bună de funcționare și bine fixate. Înlocuiți toate autocolantele uzate sau deteriorate.
- Folosiți numai accesorii, dispozitive de atașare și piese de schimb acceptate de Toro.

Sigurana lamei

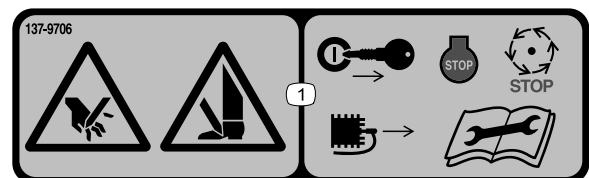
O lamă uzată sau deteriorată s-ar putea rupe, iar o bucată din lamă ar putea fi proiectată spre dumneavoastră sau trecători, rezultând în vătămări corporale grave sau deces.

- Inspectați lama periodic pentru urme de uzură sau de deteriorare.
- Verificați lamele cu grijă. Acoperiți lamele sau purtați mănuși și efectuați lucrările de service pentru lame cu atenție. Doar înlocuiți sau ascuțiți lamele; nu le îndreptați sau sudaiți niciodată.
- În cazul mainilor cu mai multe lame, acționați cu atenție, deoarece rotirea unei lame poate duce la rotirea celorlalte lame.

Decal-uri instrucționale și de siguranță



Instrucțiunile și autocolantele cu informații privind siguranța sunt ușor vizibile pentru operator și sunt amplasate lângă orice zonă cu potențial risc. Înlocuiți orice autocolant care este deteriorat sau lipsete.



137-9706

decal137-9706

1. Pericol de vătămare a mâinilor și picioarelor—opriți motorul, îndepărtați cheia din contact sau deconectați bujia, așteptați până ce toate piesele mobile se opresc și citiți *Manualul utilizatorului* înainte de a realiza lucrări de întreținere.

Reglare

1

Instalarea rolei frontale

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate este furnizată fără rola frontală. Instalai rola folosind piesele libere furnizate împreună cu unitatea de înlăturare a ierbii uscate i urmând *instrucțiunile de instalare incluse cu rola*.

2

Repoziționarea contragreutăilor

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Unitățile de înlăturare a ierbii uscate sunt livrate cu contragreutatea montată la capătul din dreapta i cu suportul motorului la capătul din stânga al unității de înlăturare a ierbii uscate. Pentru a muta contragreutatea pe cealaltă parte a unității de înlăturare a ierbii uscate, efectuai următorii pai:

1. Scoatei cele 2 uruburi care fixează contragreutatea la capătul drept al unității de înlăturare a ierbii uscate.
2. Scoatei contragreutatea ([Figura 3](#)).

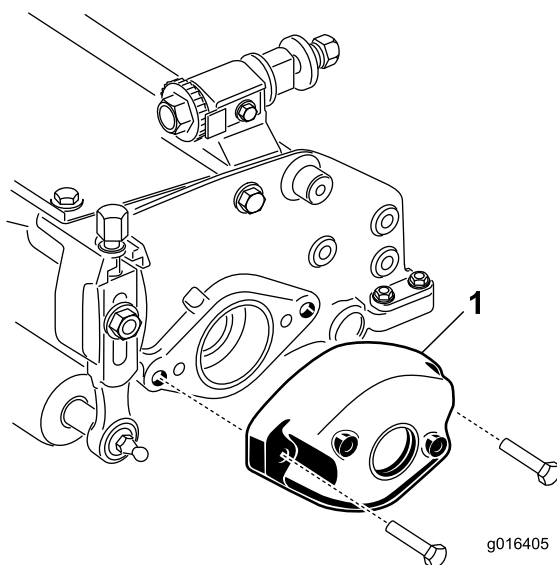


Figura 3

1. Contragreutate

3. Scoatei cele 2 uruburi cu cap Allen care fixează suportul motorului la capătul din stânga al unității de înlăturare a ierbii uscate.
4. Îndepărtați suportul motorului ([Figura 4](#)).
5. Aplicați lubrifiant pe diametrul interior al cuplajului de antrenare ([Figura 4](#)).

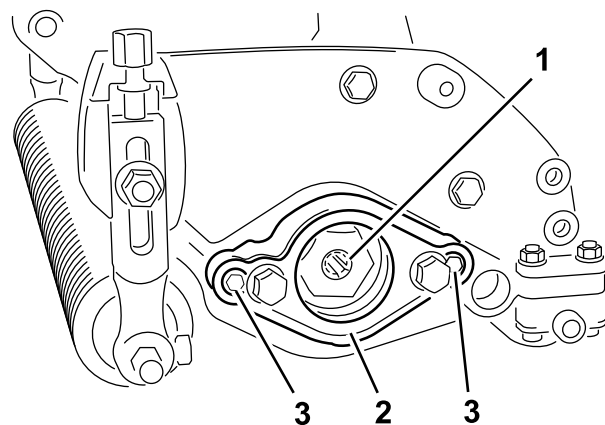


Figura 4

1. Cuplaj de antrenare
2. Suport motor
3. urub cu cap Allen

6. Pe capătul din dreapta al unității de înlăturare a ierbii uscate, aplicați un strat ușor de ulei pe inelul de etanare i instalați suportul motorului cu cele 2 uruburi cu cap Allen scoase anterior.

Notă: Strângeți uruburile la un cuplu de 16 – 20 N·m.

7. Pe capătul din stânga al unităii de înlăturare a ierbii uscate, aplicai un strat uor de ulei pe inelul de etanare i instalai contragreutatea cu uruburile îndepărtate anterior.

Notă: Strângei uruburile la un cuplu de 16 – 20 N·m.

3

Montarea cârligului de articulaie, a zalei cotite sau a verigii de lan

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Pentru unităile de înlăturare a ierbii uscate care vor fi montate pe o unitate de traciune cu un număr de serie anterior 240000001, trebuie obinută i instalată articulaia de ridicare adecvată.

Cele 2 uruburi cu cap utilizate pentru a monta cârligul de articulaie, zaua cotită sau veriga de lan sunt instalate pe unitatea de înlăturare a ierbii uscate. Scoatei aceste uruburi i utilizai-le pentru a instala legătura necesară.

- Pentru unităile de traciune Greensmaster 3000, 3000-D, 3050, 3100, 3150 i 3150-Q este necesar un **cârlig de articulaie** (Piesă nr. 105-5740), aa cum se arată în [Figura 5](#) (este furnizat împreună cu unităile de traciune Greensmaster de mai sus).
 1. Instalai cârligul de articulaie în partea superioară a unităii înlăturare a ierbii uscate folosind 2 uruburi cu cap.
 2. Strângei uruburile cu cap la 34 până la 40 N·m.

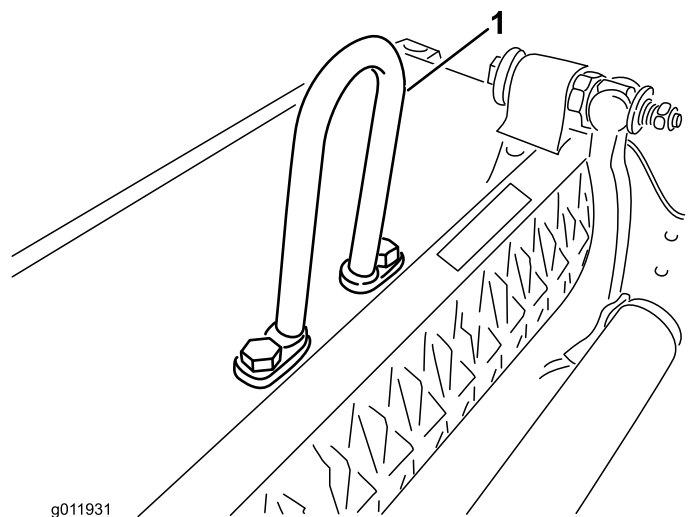


Figura 5

1. Ză cotită

- Pentru unităile de traciune Greensmaster 3250-D este necesară o **ză cotită** (nr. piesa 110-2397) (este furnizată împreună cu unitatea de traciune Greensmaster 3250-D).
 1. Poziionai zăua cotită a cârligului de ridicare spre partea din faă a unităii de înlăturare a ierbii uscate.
 2. Instalai zăua cotită ([Figura 6](#)) în partea superioară a unităii de înlăturare a ierbii uscate cu 2 uruburi cu cap.
 3. Strângei uruburile cu cap la 34 până la 40 N·m.

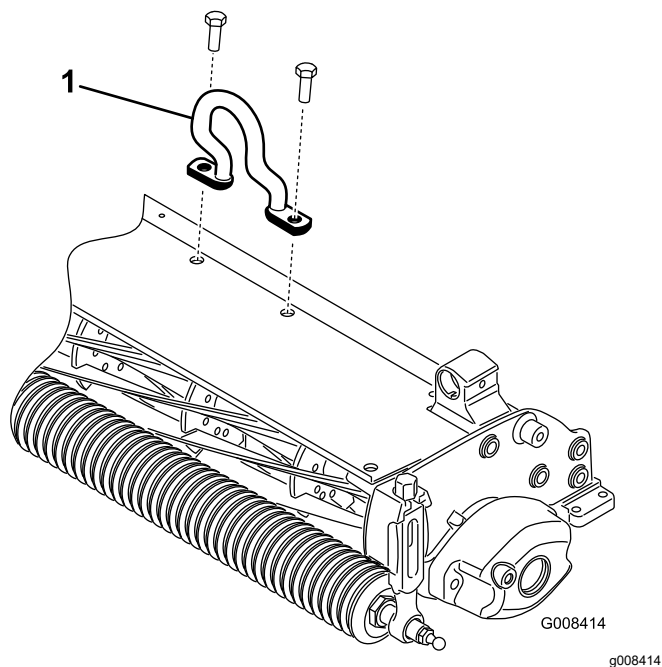


Figura 6

1. Cârlig de ridicare decalată

- Pe unitatea de traciune Greensmaster 3250-D pot fi utilizate i o **verigă de lan** (piesa nr. 106-2601) i un suport de montare (piesa nr. 105-5738).

1. Instalai veriga de lan în partea superioară a unităii de înlăturare a ierbii uscate cu suportul de montare i 2 uruburi cu cap.
2. Strângei uruburile cu cap la 34 până la 40 N·m (**Figura 7**).

Notă: Când montai unitatea de înlăturare a ierbii uscate pe unitatea de traciune, agăai capătul mai lat al verigii de lan la braul de ridicare.

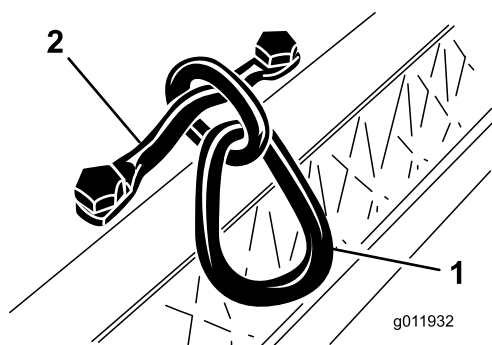


Figura 7

1. Verigă de lan
2. Consolă de montare

4

Reglarea lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate pentru configurare pozitivă (deasupra solului)

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Amplasai unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate pe o suprafaă uniformă.
2. Aezai o bară de distanare, care este de grosimea înălțimii dorite a lamei deasupra solului, sub fiecare capăt al unităii de înlăturare a ierbii uscate (**Figura 8**).

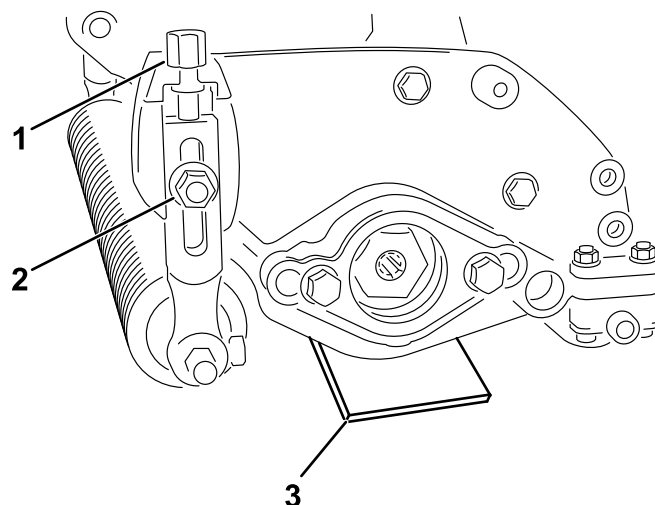


Figura 8

1. urub de reglare a înălțimii de tăiere
2. Piuliță cu guler
3. Bară de distanare

3. Cu rolele în contact cu suprafaa plană, slăbiți ambele piulie cu guler (**Figura 8**).
4. Rotii uruburile de reglare a înălțimii de tăiere până când ambele capete ale unităii de înlăturare a ierbii uscate sunt aproape de suprafaa plană (**Figura 8**).
5. Verificai înălțimea folosind o bucată de hârtie pentru a verifica fiecare capăt al lamelor.
6. Strângei ambele contrapiulie cu guler.

5

Reglarea lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate pentru configurare negativă (sub nivelul solului)

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Notă: Configurarea negativă maximă recomandată este pentru o adâncime de pătrundere a lamei de 5 mm.

1. Amplasai unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate pe o suprafață uniformă.
2. Aezai 2 bare de distanare, fiecare având grosimea echivalentă cu adâncimea dorită a pătrunderii lamei sub pământ, sub rola frontală i rola posterioară a unității de înlăturare a ierbii uscate.

Notă: Asigurai-vă că lamele unității de înlăturare a ierbii uscate nu intră în contact cu barele de distanare.

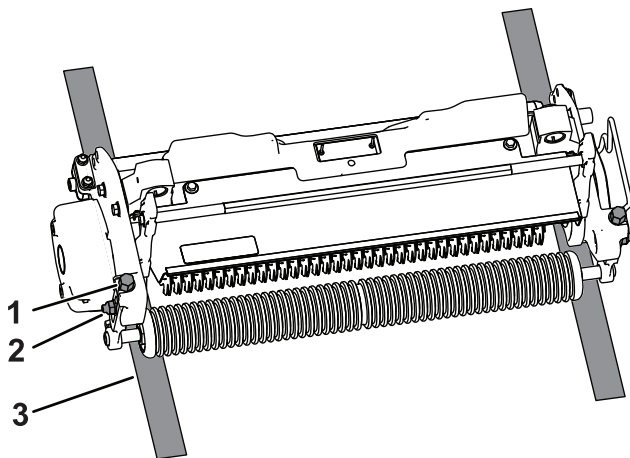


Figura 9

g379284

1. urub de reglare a înălțimii de tăiere
2. Piuliță cu guler
3. Bara de distanare

3. Slăbii piulițele cu guler de pe ansamblul rolei.
4. Rotii urubul de reglare a înălțimii de tăiere de pe fiecare suport pentru înălțimea de tăiere, astfel încât lamele unității de înlăturare a ierbii uscate

să intre în contact cu suprafaa plană la ambele capete.

Notă: Pe măsură ce lamele dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate se uzează, diametrul ansamblului se va reduce, iar setarea pentru adâncime se va modifica. Verificai periodic setarea pentru adâncime, pentru a vă asigura că setarea dorită este implementată.

5. Strângei ambele contrapiulie cu guler pentru înălțimea de tăiere.

6

Instalarea unității pentru înlăturarea ierbii uscate

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Consultai instrucțiunile din *Manualul utilizatorului* unității de traciune pentru instalarea unității pentru înlăturarea ierbii uscate.

Important: Dacă setai tamburul unității de înlăturare a ierbii uscate la o setare negativă, avei grijă să prevenii deteriorarea lamelor tamburului din cauza contactului cu podelele din beton sau suprafețele pavate.

Notă: Unitatea de înlăturare a ierbii uscate vine configurată din fabrică pentru volan pe partea stângă. Poate fi necesar să fie configurată pentru volan pe partea dreaptă. Consultai [2 Repoziționarea contragreutăilor \(Pagină 5\)](#).

Rezumat al produsului

Specificații

Compatibilitate unitate de traciune	Unitatea de înlăturare a ierbii uscate se montează pe unitățile de traciune Greensmaster 3000, 3000-D, 3050, 3100, 3150, 3250-D i 3150-Q.
Înălțime de tăiere	Adâncimea de înlăturare a ierbii uscate este reglată pe rola frontală cu 2 uruburi verticale i fixată cu 2 piulie cu guler de blocare
Intervalul înălțimii de tăiere	Intervalul normal al înălțimii de tăiere este de la 4,78 mm sub nivelul solului până la 6,35 mm peste nivelul solului.
Rulmeni de tambur	Doi rulmeni cu bile cu canelură adâncă din oel inoxidabil, etanai, cu un diametru interior de 30 mm, se potrivesc pe arborele tamburului fixai de inseria de antrenare filetată canelată intern. Garnitură suplimentară interioară/deflector împreună cu carcasă externă etană a rulmentului pentru protecție suplimentară. Poziia tamburului este meninută de o aibă ondulată fără piuliă de reglare.
Role	Rola posterioară este o rolă completă, din oel, cu un diametru de 5,1 cm.
Scut pentru iarbă	Scut nereglabil cu bară de tăiere reglabilă pentru a îmbunătăți evacuarea ierbii din tambur în condiii umede
Contragreutate	O greutate din fontă montată pe partea opusă motorului de acionare echilibrează unitatea pentru înlăturarea ierbii uscate.
Greutate netă	31 kg

Dispozitive de ataare/Accesorii

Pentru extinderea i îmbunătățirea performanțelor mainii este disponibilă o gamă de dispozitive de ataare i accesorii aprobate de Toro. Pentru lista dispozitivelor de ataare i a accesoriilor aprobate, contactai centrul de service local sau un distribuitor Toro autorizat sau accesai www.Toro.com.

Pentru performane optime i utilizarea în sigurană a mainii, utilizați exclusiv piese de schimb i accesorii originale Toro. Piese de schimb i accesorii ale altor producători pot fi periculoase i pot anula garanția produsului.

Operare

Perioadă de instruire

Înainte de a utiliza unitatea de înlăturare a ierbii uscate pe teren, evaluați performanța unității de înlăturare a ierbii uscate la setarea dorită. Operați într-o zonă clară, neutilizată pentru a determina dacă vor fi atinse rezultatele dorite. Reglați unitatea de înlăturare a ierbii uscate atunci când modificați setările în modul dorit.

Notă: Când unitățile de înlăturare a ierbii uscate sunt montate pe unitățile de traciune Greensmaster 3200, 3200-D sau 3250-D i sunt operate sub sarcini mari, poate fi necesar să reglați cadrul de transport i supapa de sigurană a circuitului unității.

Indicații de exploatare

- Acionați unitatea de traciune la accelerație maximă, variind viteza la sol pentru a face față sarcinilor de înlăturare a ierbii uscate.
- Setarea negativă maximă recomandată pentru lamele de înlăturare a ierbii uscate este de 5 mm adâncime de penetrare.
- Cerințele de putere pentru operarea unității de înlăturare a ierbii uscate vor varia în funcție de condițiile de gazon i sol.
- Poate fi necesară reducerea vitezei de deplasare în anumite condiții.

Întreținere

Notă: Determinai partea stângă i dreaptă a mainii din poziia de operare normală.

Demontarea ansamblului lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate

Lame de carbură instalate

Demontai ansamblul lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate oricând trebuie să schimbai o lamă sau să înlocuiești rulmenții.

1. Fixai contrapiulia la capătul ansamblului cu inseria canelată cu filet pe partea dreaptă, care conține aiba, cu o menghină.

Important: Nu îndepărtați aiba sau piulia de pe această latură a ansamblului.

2. Scoateți inseria canelată filetată, rulmentul și garnitura de etanare.
3. La celălalt capăt al arborelui, îndepărtați inseria canelată cu filet de stânga.

⚠️ AVERTISMENT

Lamele sunt extrem de ascuțite și pot prezenta bavuri care pot provoca tăieturi la nivelul mâinilor.

Purtați mănuși și îndepărtați lamele de pe arbore cu grijă.

4. Îndepărtați rulmentul, garnitura, lamele și distanțierele. Curățați și lubrifiați arborele cu un strat subțire de lubrifiant pentru a facilita montarea.

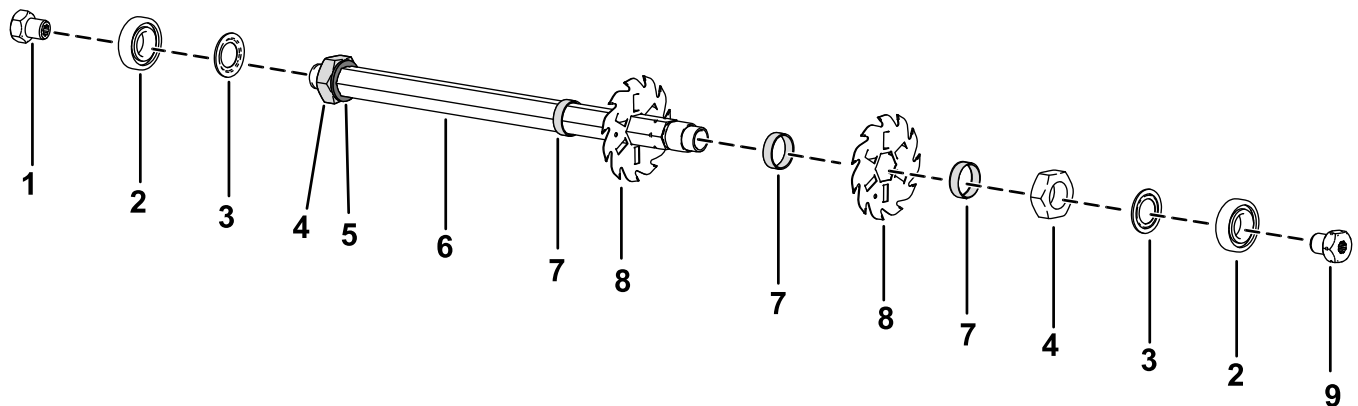


Figura 10

- | | |
|--|--|
| 1. Inserie canelată filetată (filet pe partea dreaptă) | 6. Arbore |
| 2. Rulment | 7. Distanțier |
| 3. Garnitură | 8. Lamă |
| 4. Contrapiuliță | 9. Inserie canelată filetată (fileturi stânga) |
| 5. Șaibă | |

5. Aplicați un agent de blocare a filetului de duritate medie (cum ar fi Blue Loctite 243) pe filetele inseriilor canelate atunci când asamblați ansamblul lamei unității de înlăturare a ierbii uscate.

Important: Ordinea în care se realizează demontarea este extrem de importantă. Nu inversați lamele în timpul demontării și nu schimbați ordinea de montare. Rețineți orificiul de reper de pe fiecare lamă. Orificiul de reper este realizat pentru montare, pentru a asigura obținerea arcului elicoidal corect. Rotiți lama folosind dispozitivul de măsurare plat pentru arcul elicoidal aferent orificiului de reper 1, în sensul acelor de ceasornic, pentru fiecare lamă consecutivă, pentru arcul elicoidal corect pentru montarea lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate.

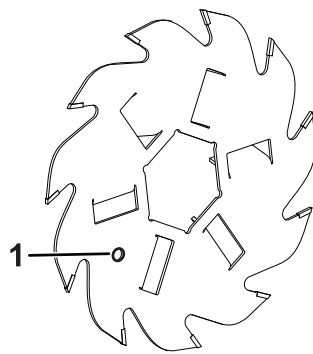


Figura 11

g379283

1. Orificiu de reper

6. Strângei inseria canelată filetată, urubul cu cap hexagonal i contrapiulia la un cuplu de 108 - 135 N·m.

Demontarea ansamblului lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate

Lame din oel pentru arc instalate

Demontai ansamblul lamelor dispozitivului pentru înlăturarea ierbii uscate oricând trebuie să schimbi o lamă sau să înlocuii rulmenii.

1. Fixai contrapiulia la capătul ansamblului cu inseria canelată cu filet pe partea dreaptă, care conine aiba, cu o menghină.

Important: Nu îndepărtați aiba sau piulia de pe această latură a ansamblului.

2. Scoateți inseria canelată filetată, rulmentul și garnitura de etanare.
3. La celălalt capăt al arborelui, îndepărtați inseria canelată cu filet de stânga.

⚠ AVERTISMENT

Lamele sunt extrem de ascuțite și pot prezenta bavuri care pot provoca tăieturi la nivelul mâinilor.

Purtați mănuși și îndepărtați lamele de pe arbore cu grijă.

4. Îndepărtați rulmentul, garnitura, lamele și distanțierele. Curățați și lubrifiați arborele cu un strat subțire de lubrifiant pentru a facilita montarea.

Notă: Setul de lame din oel pentru arc are o aibă mare și o lamă suplimentară instalată înaintea primului distanțier, așa cum se arată mai jos.

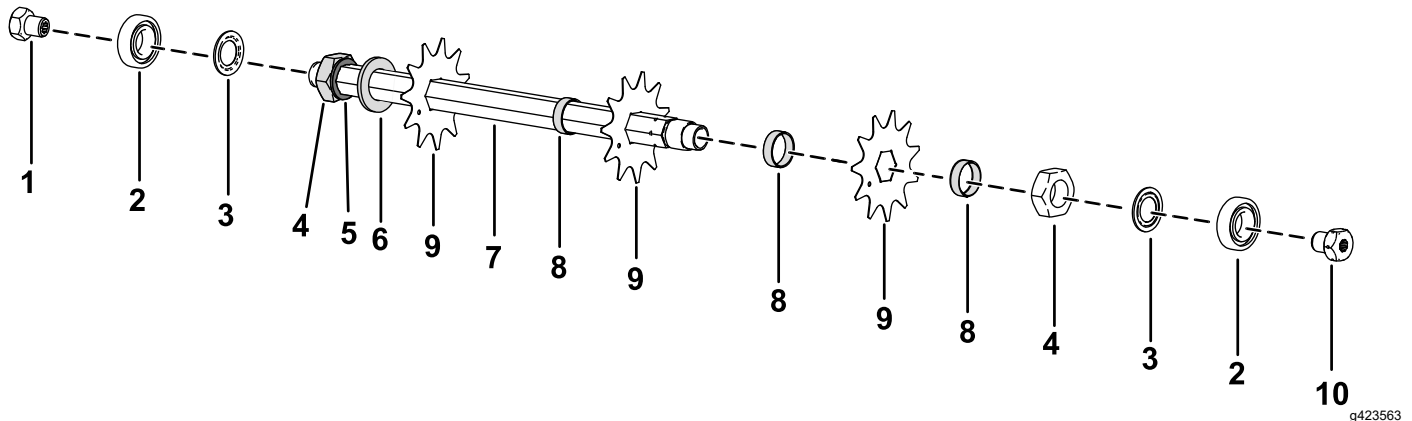


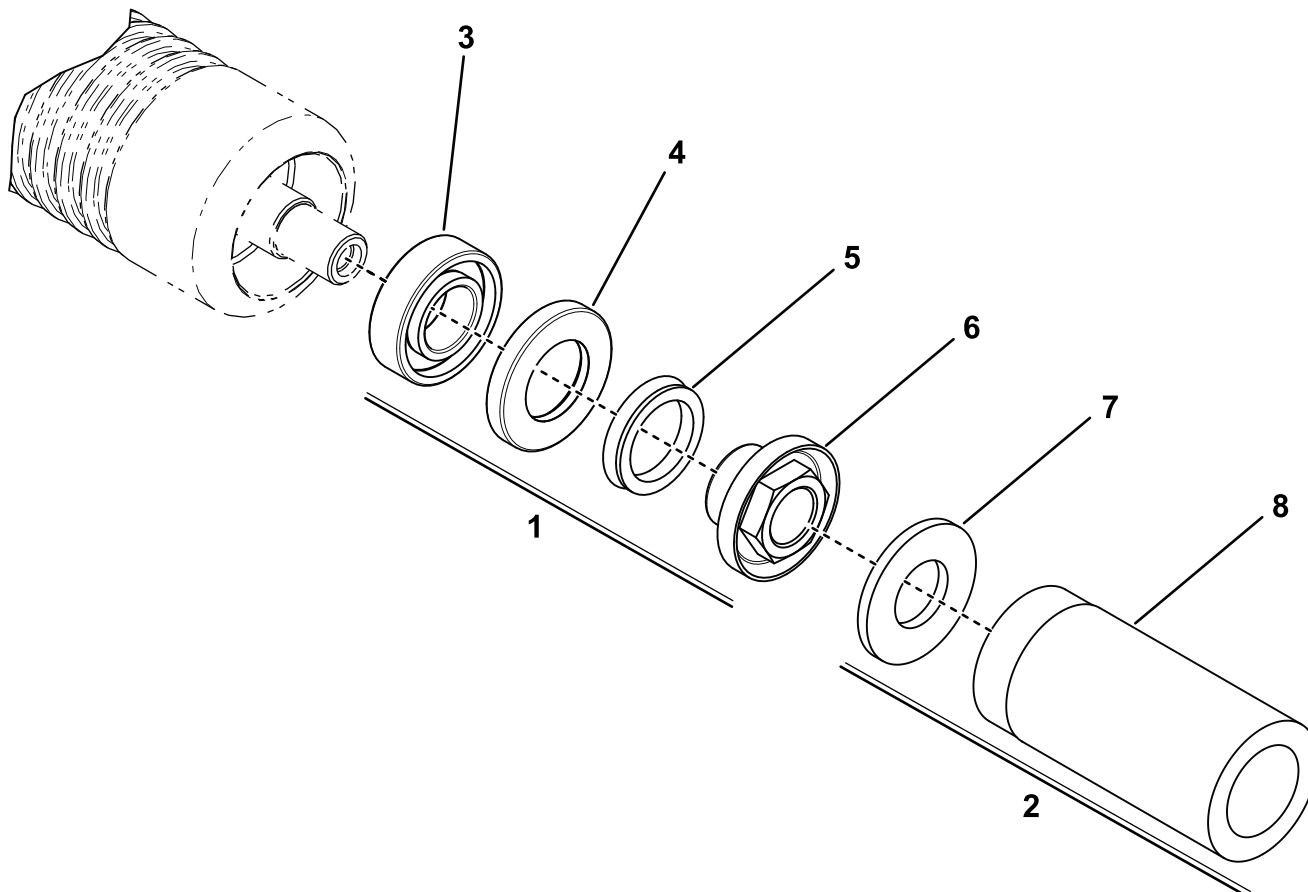
Figura 12

- | | |
|--|---|
| 1. Inserie canelată filetată (filet pe partea dreaptă) | 6. aibă mare |
| 2. Rulment | 7. Arbore |
| 3. Garnitură | 8. Distanțier |
| 4. Contrapiuliță | 9. Lamă (oel pentru arc) |
| 5. Șaibă | 10. Inserie canelată filetată (fileturi stânga) |
-
5. Aplicați un agent de blocare a filetului de duritate medie (cum ar fi Blue Loctite 243) pe filetele inseriilor canelate atunci când asamblați ansamblul lamei unității de înlăturare a ierbii uscate.
 6. Strângeți inseria canelată filetată, urubul cu cap hexagonal și contrapiulia la un cuplu de 108 - 135 N·m.

Lucrări de service pentru rolă

Setul pentru reconstrucția mainii cu role pentru gazon (piesă nr. 140-5552) i Setul de unelte pentru reconstrucția mainii cu role pentru gazon (piesă nr. 140-5553) (Figura 13) sunt disponibile pentru lucrările de service pentru rolă. Setul pentru reconstrucția mainii cu role include rulmenii, piuliile pentru rulmeni i garniturile de etanare pentru reconstruirea unei maini cu role.

Setul de unelte pentru reconstrucția mainii cu role pentru gazon include toate uneltele i instrucțiunile de instalare necesare reconstrucției unei maini cu role, cu ajutorul setului pentru reconstrucția mainii cu role. Consultați catalogul de piese sau contactați distribuitorul autorizat Toro pentru asistență.



g346125

Figura 13

- | | |
|--|---|
| 1. Set pentru reconstrucția mainii cu role pentru gazon (piesă nr. 140-5552) | 5. Cuzinet |
| 2. Set de unelte pentru reconstrucția mainii cu role pentru gazon (piesă nr. 140-5553) | 6. Contrapiuliă pentru rulment |
| 3. Rulment | 7. Șaibă plată |
| 4. Garnitură de etanare | 8. Unealtă pentru rulment/garnitură de etanare exterioară |

Declarație de încorporare

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SUA declară că următoarea (următoarele) unitate (unități) este/sunt în conformitate cu directivele listate atunci când sunt instalate conform instrucțiunilor care însoesc anumite modele Toro, aa cum este indicat în Declarațiile de Conformitate relevante.

Nr. model	Nr. serie	Descrierea produselor	Detaliiere în factură	Descriere generală	Directivă
04479	410400000 și Sus	Unitate de înlăturare a ierbii uscate, unitate de traciune Greensmaster seria 3000	THATCHING REEL	Cilindru pentru înlăturarea ierbii uscate	2006/42/CE

Documentația tehnică relevantă a fost compilată conform cerințelor din Partea B a Anexei VII din 2006/42/CE.

Ne obligăm să transmitem, ca răspuns la solicitarea autorităților naționale, informații relevante privind acest utilaj parțial complet. Metoda de transmitere va fi electronică.

Acest utilaj nu va fi pus în funcțiune până când nu va fi încorporat în modelele Toro aprobate, conform indicației din Declarația de Conformitate asociată și în conformitate cu toate instrucțiunile prin care poate fi declarat a fi în conformitate cu toate Directivele relevante.

Certificat:



Tom Langworthy
Director inginerie
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Octombrie 5, 2022

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SUA declară că următoarea (următoarele) unitate (unități) este/sunt în conformitate cu directivele listate atunci când sunt instalate conform instrucțiunilor care însoesc anumite modele Toro, aa cum este indicat în Declarațiile de Conformitate relevante.

Nr. model	Nr. serie	Descrierea produselor	Detaliiere în factură	Descriere generală	Directivă
04479	410400000 și Sus	Unitate de înlăturare a ierbii uscate, unitate de traciune Greensmaster seria 3000	THATCHING REEL	Cilindru pentru înlăturarea ierbii uscate	I.S. 2008 nr. 1597

Documentația tehnică relevantă a fost întocmită conform anexei 10 din S.I. 2008 Nr. 1597.

Ne obligăm să transmitem, ca răspuns la solicitarea autorităților naionale, informații relevante privind acest utilaj parial complet. Metoda de transmitere va fi electronică.

Acest utilaj nu va fi pus în funcțiune până când nu va fi încorporat în modelele Toro aprobate, conform indicaiei din Declarația de Conformitate asociată i în conformitate cu toate instrucțiunile prin care poate fi declarat a fi în conformitate cu toate Directivele relevante.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Director inginerie
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Octombrie 5, 2022

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Garania Toro

Garantie limitată pe o perioadă de doi ani sau 1500 de ore

Condițiile i produsele acoperite de garanție

The Toro Company garantează că produsul dumneavoastră comercial Toro („Produsul”) nu va prezenta defecte ale materialelor sau de manipulare timp de 2 ani sau 1500 de ore de funcționare*, oricare dintre acestea survine mai întâi. Această garanție se aplică tuturor produselor, cu excepția aeratoarelor (consultați declarațiile de garanție separate pentru aceste produse). În cazul apariției unui defect inclus în garanție, vom repara produsul gratuit, cu serviciile de diagnostic, manipulare, piesele de schimb i transportul incluse. Această garanție intră în vigoare de la data livrării produsului către cumpărătorul cu amănuntul inițial.

* Produs echipat cu contor ore de funcționare.

Instrucțiuni pentru obținerea Serviciului de garanție

Aveți responsabilitatea de a anunța distribuitorul de produse comerciale sau distribuitorul autorizat de produse comerciale de la care ați achiziționat produsul de îndată ce considerați că există o situație acoperită de garanție. Dacă aveți nevoie de ajutor pentru găsirea unui distribuitor de produse comerciale sau unui distribuitor autorizat de produse comerciale sau dacă aveți întrebări legate de drepturile i responsabilitățile care vă revin în baza garanției, ne puteți contacta la:

Departamentul de service pentru produse comerciale Toro
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 sau 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilitățile proprietarului

În calitate de proprietar al produsului, sunteți responsabil pentru întreținerea i reglajele necesare prezentate în *Manualul operatorului*. Reparațiile aferente problemelor generate de nerealizarea lucrărilor de întreținere i reglajelor necesare nu sunt acoperite de această garanție.

Articole i condiții neacoperite

Nu toate defecțiunile sau problemele care apar în legătură cu produsul, în timpul perioadei de garanție, constituie defecte de material sau de manipulare. Această garanție nu acoperă următoarele:

- Defecțiuni ale produsului cauzate de utilizarea unor piese de schimb ce nu au fost fabricate de Toro sau de montarea i utilizarea unor accesorii i produse suplimentare sau modificate ce nu au fost fabricate de Toro.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de neefectuarea întreinerii i/sau ajustărilor recomandate.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de operarea acestuia într-un mod abuziv, neglijent sau imprudent.
- Componente uzate, care nu sunt defecte. Exemplele de piese care sunt consumate sau uzate în timpul funcționării normale a produsului includ, dar nu se limitează la, plăcuțe i garnituri de frână, garnituri de ambreiaj, lame, cilindri, role i lagăre (sigilate sau lubrificate), cadru lamă, bujii incandescente, roi pivotante i rulmeni, anvelope, filtre, curele i anumite componente ale pulverizatorului, precum diafragmele, duzele, debitmetrele i supapele de control.
- Defecțiunile provocate de factori externi inclusiv, fără a se limita la, condiții meteorologice, practici de depozitare, contaminare sau utilizarea lichidelor de răcire, lubrifiantilor, aditivilor, îngrășămintelor sau substanțelor chimice neautorizate.
- Defecțiuni sau probleme privind performanța cauzate de utilizarea combustibililor (de exemplu, benzină, motorină sau biodiesel) care nu sunt conforme cu standardele respective din industrie.
- Nivel de zgomot, vibrații, urme de uzură i grad de deteriorare normale. „Uzura” normală include, dar nu se limitează la, deteriorarea scaunelor din cauza uzurii sau abraziunii, uzura suprafețelor vopsite, autocolantelor sau zgărirea ferestrelor.

Alte țări în afară de S.U.A. sau Canada

Clienții care au achiziționat produse Toro exportate din S.U.A. sau Canada trebuie să contacteze distribuitorul (centrul de service) Toro pentru a obține politicile privind garanția pentru propria țară, provincie sau stat. Dacă nu sunteți mulumit, din orice motiv, de serviciul distribuitorului sau întâmpinați dificultăți în obținerea informațiilor privind garanția, contactați un centru de service autorizat Toro.

Piese

Piesele programate pentru a fi înlocuite în cadrul operațiunilor de întreținere necesare sunt acoperite de garanție pe perioada de timp până la momentul înlocuirii programate. Piesele înlocuite în cadrul acestei garanții sunt acoperite pe durata garanției originale a produsului i devin proprietatea Toro. Toro va lua decizia finală dacă va repara orice piesă sau ansamblu existent sau o/îl va înlocui. Toro poate folosi piese remanufacturate pentru reparații în perioada de garanție.

Garantie pentru baterii cu descărcare profundă i baterii litii-ion

Există un număr total specificat de kilowatt-ore pe care îi pot furniza bateriile cu descărcare profundă i bateriile litii-ion pe durata lor de viață. Tehnicile de utilizare, reîncărcare i întreținere pot prelungi sau reduce durata de viață a bateriei. Pe măsură ce bateriile din acest produs se consumă, volumul de lucru util dintre intervalele de încărcare va scădea treptat, până când bateria se va uza complet. Înlocuirea bateriilor uzate, ca urmare a consumului normal, reprezintă responsabilitatea proprietarului produsului. Notă: (doar pentru bateriile litii-ion): consultați garanția bateriei pentru informații suplimentare.

Garantie pe viață a arborelui cotit (doar pentru modelul ProStripe 02657)

Mainile ProStripe, care sunt echipate cu un disc de frecare Toro original i tehnologie Blade Brake Clutch pentru siguranța arborelui cotit (ansamblu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) + disc de frecare integrat) ca echipament original i utilizate de cumpărătorul inițial în conformitate cu procedurile de operare i întreținere recomandate, au acoperire de garanție pe viață împotriva îndoirii arborelui cotit al motorului. Mainile echipate cu aibă de frecare, unități cu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) i alte astfel de dispozitive nu sunt acoperite de garanția pe viață a arborelui cotit.

Întreținerea este efectuată pe cheltuiala proprietarului

Reglarea motorului, lubrifierea, curățarea i lustruirea, înlocuirea filtrelor, a lichidului de răcire i finalizarea lucrărilor de întreținere recomandate fac parte din serviciile normale necesare pentru produsele Toro, efectuate pe cheltuiala proprietarului.

Condiții generale

Singura despăgubire în baza prezentei garanții constă în repararea de către un distribuitor sau furnizor autorizat Toro.

The Toro Company nu este răspunzătoare pentru daunele indirecte, speciale sau secundare corelate cu utilizarea produsului Toro acoperit prin această garanție, inclusiv pentru orice costuri sau cheltuieli de furnizare a unor echipamente înlocuitoare sau a unor lucrări de service în timpul perioadelor rezonabile de defectare sau de neutilizare, în așteptarea efectuării reparațiilor în baza prezentei garanții. Cu excepția garanției pentru emisii menționate mai jos, dacă este cazul, nu există altă garanție expresă. Toate garanțiile implicite privind vandabilitatea i caracterul adecvat pentru o anumită utilizare se limitează la durata acestei garanții exprese.

Unele țări nu permit excluderea daunelor secundare sau speciale sau limitarea duratei unei garanții implicite, aadar este posibil ca excluderile i limitările de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice i este posibil să aveți i alte drepturi care variază în funcție de țară.

Notă privind garanția pentru emisii

Sistemul de control al emisiilor din cadrul produsului dumneavoastră poate fi acoperit de o garanție separată, care îndeplinește cerințele stabilite de Agenția pentru protecția mediului din S.U.A. (U.S. Environmental Protection Agency – EPA) i/sau Consiliul pentru resursele atmosferice din California (California Air Resources Board – CARB). Limitările de ore menționate mai sus nu se aplică garanției sistemului de control al emisiilor. Consultați Declarația de garanție pentru controlul emisiilor motorului furnizată împreună cu produsul dumneavoastră sau inclusă în documentația producătorului motorului.